

Phá Bỏ Điều Huyền Hoặc!

Có được các Dữ Kiện về Bệnh Cúm!

1. "Nếu những người xung quanh tôi không bị bệnh, thì tôi sẽ không bị bệnh cúm." **Sai!**

Người ta có thể mang bệnh cúm mặc dù họ không bị bệnh.

2. "Chích ngừa bệnh cúm làm cho bạn bị bệnh cúm." **Sai!**

Thuốc chích ngừa bệnh cúm chỉ có vi rút bất hoạt trong đó. Chích ngừa bệnh cúm không làm cho bạn bị bệnh cúm.

3. "Chích ngừa bệnh cúm đau đớn và làm cho bạn bị bệnh." **Sai!**

Bạn sẽ cảm thấy như hơi bị véo một chút. Bạn có thể cảm thấy rát, hay hơi nhức và hơi bị sốt sau đó. **Đa số người ta không bị phản ứng chút nào.**

4. "Tôi đã chích ngừa bệnh cúm năm ngoái, vì thế tôi không cần chích." **Sai!**

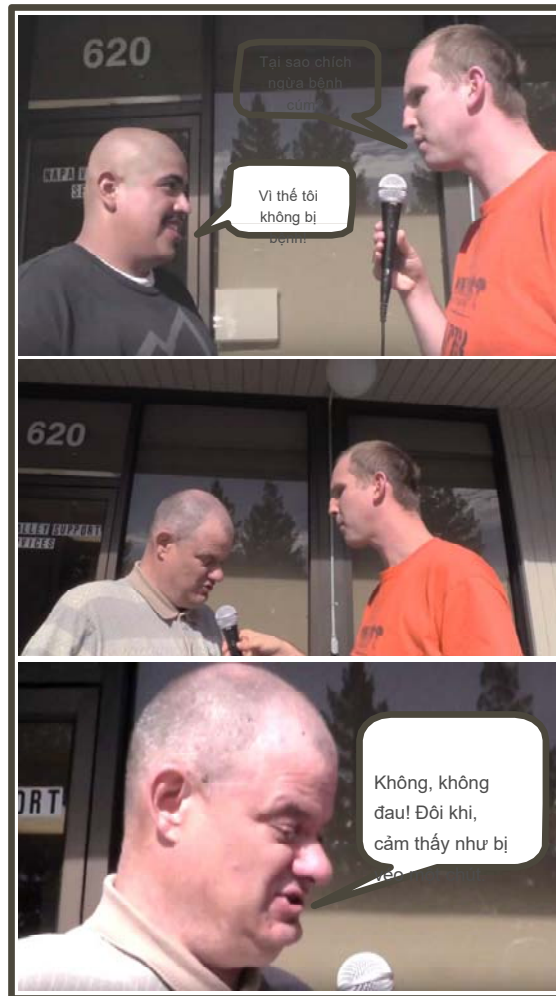
Vi rút bệnh cúm thay đổi mỗi năm.

5. "Tôi đã không chích ngừa bệnh cúm hồi Tháng Mười, do đó đã quá trễ." **Sai!**

Đi chích ngừa bệnh cúm càng sớm càng tốt trong khoảng Tháng Mười và Tháng Ba.

Bạn Hãy Đi Chích Ngừa Bệnh Cúm!

Không cần biết bạn là ai, bạn có thể bị bệnh cúm! **Nhớ chích ngừa bệnh cúm mỗi năm!**



Để xem video trọn vẹn và biết thêm thông tin, đi đến <http://ddssafety.net/health/preventive-health/fighting-flu-and-pneumonia>

Không Bị Bệnh Cúm!

Bạn Hãy Đi Chích Ngừa Bệnh Cúm! Ngay Hôm Nay!



CALIFORNIA DEPARTMENT OF DEVELOPMENTAL SERVICES



Chích Ngừa Bệnh Cúm Là Gì?

Chích ngừa bệnh cúm là phương cách tốt nhất để bảo vệ cho khỏi bị bệnh cúm). Cúm là một căn bệnh hay lây có thể dẫn đến căn bệnh nghiêm trọng, nằm bệnh viện, và thậm chí tử vong.

Ai Cần Chích Ngừa Bệnh Cúm

- **Tất cả mọi người từ 6 tháng tuổi trở lên** nên đi chích ngừa bệnh cúm.
- **Những người bị các tình trạng về sức khoẻ như suyễn, bệnh tiểu đường, hoặc bệnh tim** nên đi chích ngừa bệnh cúm.

Ai Không Nên Chích Ngừa

Những người bị dị ứng với trứng gà hoặc người đã từng bị các phản ứng tệ hại đối với việc chích ngừa bệnh cúm trước đây.



Khi Nào Đi Chích Ngừa

- **Đi chích ngừa bệnh cúm càng sớm càng tốt, trong khoảng Tháng Mười và Tháng Ba.**
- **Đi chích ngừa bệnh cúm mỗi năm là điều quan trọng!** Vì rút bệnh cúm thay đổi không ngừng.

Những Điều Dự Kiến

- Việc chích ngừa bệnh cúm **không làm** cho quý vị bị bệnh cúm.
- Chích ngừa bệnh cúm cảm thấy giống như **hơi bị véo một chút.**
- Sau khi đi chích ngừa bệnh cúm, bạn có thể cảm thấy nhức mỏi hoặc hơi lên cơn sốt một ngày hoặc sau đó. **Đa số người ta không bị phản ứng chút nào!**

Để biết thêm thông tin về chích ngừa bệnh cúm, hãy đi đến DDS SafetyNet: <http://ddssafety.net/health/preventive-health/fighting-flu-and-pneumonia>

Chích Ngừa Ở Đâu

Để chích ngừa bệnh cúm, hỏi:

- **Bác sĩ của quý vị**
- **Sở y tế quận**
- **Một dược phòng** (như Walgreens hoặc CVS)
- **Một cửa hàng bán đồ tạp hoá** (như Safeway, Target, Vons, Costco, hoặc Walmart)

Đi đến <http://vaccine.healthmap.org/> để tìm những nơi chích ngừa gần với bạn!

Tôi lấy hẹn để đi chích ngừa bệnh cúm như thế nào?

- **Gọi sở y tế quận, dược phòng tại địa phương, hoặc cửa hàng bán đồ tạp hoá** để xem khi nào họ có chích ngừa bệnh cúm.
- **Lấy hẹn tại phòng mạch bác sĩ của bạn.**

Tôi có thể gọi cho người nào khác để biết thông tin?

- **Gọi điều phối viên dịch vụ trung tâm khu vực của bạn** và hỏi xem chích ngừa bệnh cúm ở đâu.
- **Kiểm tra với hãng bảo hiểm của bạn** để tìm hiểu xem chương trình của bạn có trả cho việc chích ngừa bệnh cúm hay không.

